

GEMEINDE-MITTEILUNGEN

www.zollikofen.ch

 Gemeinderat
Änderung der Verordnung zum Gebührenreglement; Inkrafttreten

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 10. Juli 2017 die Verordnung zum Gebührenreglement (SSGZ 154.11) vom 11. November 2013 geändert. Die Änderungen treten, vorbehaltlich allfälliger dagegen erhobener Beschwerden, per 11. Juli 2017 in Kraft.

Die Anpassungen betreffen das Erbschaftswesen, die Feuerungskontrolle, das Steuerwesen, die Benützung der gemeindeeigenen Anlagen und Räume sowie die Baupolizei.

Der Beschluss wird hiermit gemäss Artikel 45 der kantonalen Gemeindeverordnung vom 16. Dezember 1998 veröffentlicht. Die geänderte Verordnung kann bei der Gemeindeverwaltung Zollikofen eingesehen und bezogen sowie im Internet unter www.zollikofen.ch heruntergeladen werden.

Rechtsmittelbelehrung

Gegen den Beschluss des Gemeinderats kann innert 30 Tagen ab Publikation Beschwerde beim Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermündigen, erhoben werden.

 Bereich Sicherheit
Abbrennen von Feuerwerk

Das Abbrennen von Feuerwerk ist nur am 1. August und an Silvester erlaubt. Wir bitten die Bevölkerung, auf andere Personen und Tiere Rücksicht zu nehmen. Zur Vermeidung von Brandschäden an Gebäuden, Wald und Getreidefelder sind folgende Regeln zu beachten:

- Das Feuerwerk darf nur entzündet werden, wenn ein Mindestabstand von 50 Meter zu Gebäuden, Wald und Getreidefelder eingehalten wird.
- Geeignete Löschmittel sind in ausreichender Menge bereitzuhalten.
- Lampions und Fackeln nicht unbeaufsichtigt brennen lassen.

 Gratulation

Die Gemeindebehörden gratulieren und wünschen alles Gute.

Am 17. Juli, Théodora Gugger-Jeanguenin zum **99. Geburtstag**

Am 22. Juli, Werner Salvisberg zum **96. Geburtstag**

Am 23. Juli, Rita Bigler-Knecht zum **91. Geburtstag**

Am 26. Juli, Adolf Maag zum **93. Geburtstag**

Am 30. Juli, Arnold Kriemler zum **92. Geburtstag**

Gemeinderat Zollikofen

HELDINNEN ...

... SIND WIR KEINE –
ABER IMMER GROSSHERZTRÄGER

Ihre SPITEX in Zollikofen, 031 911 13 13
SPITEX Region Bern Nord

Jahresabonnement Fr. 130.– (exkl. MWST) für Auswärtige
Insertionspreis: pro 1 sp. Millimeterzeile Fr. –.74 (exkl. MWST)
Insertatannahme: Suter & Gerteis AG, Postfach, Bernstrasse 223, 3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 72, Fax 031 939 50 51, E-mail mz@sutergerteis.ch oder für auswärtige Inserate: Publicitas AG, Seilerstrasse 8, 3001 Bern, Tel. 058 680 93 00, Fax 058 680 93 01, E-mail bern@publicitas.ch

Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoß wird von der Werbegesellschaft nach Rücksprache mit dem Verlag gerichtlich verfolgt. Insertionsbestimmungen: Siehe allg. Geschäftsbedingungen VSW, erhältlich bei der Publicitas AG, Bern. Inserate buchbar im Berner Vororts Pool (Bantiger Post und Lokal Nachrichten)



PRIVATE SPITEX
KANTON BERN

Krankenkassen anerkannt –
Verständnisvolle, einfühlsame
und individuell angepasste
Pflege und Betreuung.

Private Spitex GmbH, Wahlackerstr. 1, 3052 Zollikofen
www.privatespitex.com

Telefon 031 311 53 23

Krankenkassen anerkannt



IN YANG MEDI
TCM ZENTRUM MITTELLAND
www.yinyangmedi.ch

Akupunktur Massagen Kräutertherapie Schröpfen



▲ Kopfschmerzen ▲ Übergewicht ▲ Heuschnupfen ▲ Rheuma
▲ Rückenleiden ▲ Müdigkeit ▲ Frauenleiden ▲ Arthrose ...

Medizinische Leitung: hochqualifizierte **Professoren** aus China

中醫

Yin Yang Medi AG
Bernstrasse 162
Zollikofen BE
031 911 4357

Yin Yang Medi AG
Bahnhofstrasse 61
Burgdorf BE
034 422 8290

Yin Yang Medi AG
St. Urbanstrasse 3
Langenthal BE
062 922 4417

**Notfalldienste**

Detaillierte Angaben über die Notfalldienste sind der Publikation im «Anzeiger Region Bern» auf Seite 2 zu entnehmen.

	Telefon
Polizei	117
Feuerwehr	118
Feuerwehr Grossereignis	031 911 36 41
Sanitäts-Notruf	144
Vergiftungsnotfälle	145
Die Dargebotene Hand	143
Ärzte, Zahnärzte	0900 57 67 47
Apotheken	0900 98 99 00
BKW Störungen	0844 121 175
Wasserversorgung	
während der Bürozeit	031 910 91 15
ausserhalb der Bürozeit	031 321 31 11
Gasversorgung EWB	031 321 31 11
Kabelfernsehen / EBL	061 926 16 16

SCHWINGER MIT BISS



PETER LEU

Theaterunternehmer

Kolumnist

Seit Wochen wird allenthalben wieder geschlungt, gezogen und gebrenzert was die Schwingerhose hält.

Dass ich selber keine Karriere als Spitzenschwinger vorzuweisen habe, ist lediglich einem bedauerlichen Zwischenfall aus meiner frühesten Jugendzeit zuzuschreiben.

Bloss vier jählig, lernte ich die ausgewachsenen Schwinger nämlich bereits das Fürchten.

Zusammen mit meinen Eltern besuchte ich ein kleines Schwingfest. Mitgeschwungen hat damals auch ein Freund unserer Familie, der später der Götti meiner Schwester werden sollte. (Vielleicht weiss meine Schwester gar nicht, dass sie ihren Götti meinem beherzten Eingreifen zu verdanken hat! Das wäre eigentlich eine Flasche Wein im Nachhinein wert).

Item, besagter Freund des Hauses verfügte nicht unbedingt über eine typische Schwingerfigur und kam deshalb innert kürzester Zeit unter seinen übermächtigen Gegner zu liegen. Nicht auf dem Rücken zwar, wiesel-

fink hatte er sich noch in Bauchlage gerettet, wurde vom riesigen Riesen nun aber heftig bearbeitet. Der Freund des Hauses zappelte, verdrehte die Augen, die Adern am Hals schienen platzen zu wollen, er frass schier das gesamte Sägemehl, hustete und stöhnte.

Der riesige Riese sass, oder vielmehr lag indes obenauf und tat es ihm bezüglich Stöhnen und Kopfröte gleich, frass aber kein Sägemehl. Kurz, es war ein schreckliches Schauspiel, die Situation erforderte zivilcouragiertes Eingreifen. Zu meiner Verwunderung gedachte aber niemand der umstehenden Erwachsenen zu handeln, nicht einmal meine Eltern, die doch sonst recht schnell zur Stelle waren wenn ich gelegentlich meinen kleineren Bruder verdrosch.

Beherzt entriss ich mich also dem Griff der mütterlichen Hand, stürzte mich heldenhaft ins Getümmel und schlug dem riesigen Riesen meine Zähne entschlossen in dessen riesigen Oberschenkel.

Der riesige Riese tat einen fürchterlichen Schrei und wälzte sich von seinem Opfer herab, der Freund des Hauses war befreit.

Um mich herum tobte und schrie die Menge. Mag sein, dass ich auch bloss das Schimpfen meiner Eltern vernahm.

Der totale Triumph, der Kranzgewinn, blieb mir verwehrt und statt mich zum Gabentisch zu führen, riss mich Mutter von dannen und brachte mich schnurstracks nach Hause.

Heute kann ich die Reaktion meiner Mutter gut nachvollziehen, wir hätten nämlich schlicht und einfach keinen Stall für das Siegermuneli gehabt!



Sozialdienste

Mütter- und Väterberatung Kanton Bern

Beratungsstelle für Eltern mit Kindern bis 5 Jahren

Alle Informationen zum umfassenden Angebot und den Beratungszeiten in Zollikofen finden Sie auf unserer Website www.mvb-be.ch.

Kurzberatung am Telefon: wochentags von 8 bis 11 Uhr, (ausser 1. Donnerstag im Monat). 031 922 06 70



Seniorama

Infostelle Alter 031 359 03 59

Über diese Nummer erhalten Sie Informationen zu allen Belangen welche das Alter und das Alterwerden betreffen.

Seniorinnen und Senioren von Zollikofen treffen sich

Montag, 7. August 2017, 14.15 Uhr

Besichtigung und Führung durch das Ziegeleiwerk Gasser Ceramic AG in Rapperswil.

Teilnehmende: max. 25 Personen

Dauer: ca. 1.5 Std.

Treffpunkt: Bahnhof Zollikofen ab 14.02 Uhr, Rapperswil an 14.13 Uhr (Haltestelle direkt vor Ziegelei)

Anmeldung erforderlich an den Tagesleiter Willy Lanz, Tel. 031 911 26 69 bis spätestens Donnerstag, 3. August 2017.

Die Vorbereitungsgruppe

GEMEINDE-MITTEILUNGEN



Tiefbau, Ver- und Entsorgung

Kehrichtabfuhr 1. August 2017

Montag	31. Juli
Dienstag	1. August
Mittwoch	2. August
Donnerstag	3. August
Freitag	4. August

Kehrichtabfuhr	keine Abfuhr
Grünabfuhr	
Papier- und Kartonabfuhr Oberer Teil A	
Kehrichtabfuhr	

Mehrzwecksammelstelle (MSS)

Öffnungszeiten über 1. August 2017

Montag	31. Juli	geschlossen	
Dienstag	1. August	geschlossen	
Mittwoch	2. August	offen	13.30 – 17.00 Uhr
Donnerstag	3. August	geschlossen	
Freitag	4. August	offen	13.30 – 17.00 Uhr
Samstag	5. August	offen	09.00 – 12.30 Uhr

Das Deponieren von Abfällen ausserhalb der Mehrzwecksammelstelle ist verboten.

Seniorenessen der Pro Senectute Region Bern, Zollikofen

Mittwoch, 9. August 2017, 12.00 Uhr im Eichen-saal, Betagtenheim Zollikofen

An- und Abmeldungen für das Seniorenessen (unbedingt nötig!) 031 359 03 03

Anmeldungen Fahrdienst: E. Zimmermann Lenzian, 031 911 25 47

Sponsor Mineralwasser; Frau Sabine Huber-Spari, 3052 Zollikofen

Sponsor Kaffee: UCC Coffee Switzerland AG, 3052 Zollikofen

Mitwirkende Organisation: Trachtengruppe Zollikofen-Münchenbuchsee



ZOLLIKOFEN
MITENANG

Zolliköfler unterstützen sich gegenseitig

076 424 30 52

info@zollikofo-mitenang.ch

www.zollikofo-mitenang.ch

 **Allgemeine Mitteilungen**

Viehzuchtverein Zollikofen



BUNDESFEIER 2017 IN ZOLLIKOFEN



Programm der 1. August-Feier

Dienstag, 1. August 2017

20.45 – 21.00 Uhr	Einläuten mit Glocken beider Kirchen
21.00 Uhr	Kinder-Fackelzug, Besammlung beim Spielplatz Schäferei Start um ca. 21.00 Uhr, Marschrouten: Flurweg – Quartier Kläyhof – Geisshubel Anmerkung: Der Fackelzug wird nur bei guter Witterung durchgeführt
ca. 21.20 Uhr	Beginn der Feier auf dem Festplatz Geisshubel Kurzes Platzkonzert der Musikgesellschaft Zollikofen Begrüssung Markus Burren, Viehzuchtverein Zollikofen Festansprache Hans-Jörg Rothenbühler, Präsident des Grossen Gemeinderates Zollikofen Landeshymne, anschliessend 1. August-Feuer Hamme und Kartoffelsalat wird offeriert FESTWIRTSCHAFT

Die Feier findet bei jeder Witterung statt. Wir laden die Bevölkerung ein, die Häuser zu beflaggen und an der Feier teilzunehmen. **Während der Feier bitte kein Feuerwerk abbrennen.**

Bewegliches Feuerwerk mindestens in Steinwurfweite vom nächsten Haus abbrennen. Raketen nur in offenes Gelände unter besonderer Beachtung der Wind- und Fallrichtung abschiessen. Lampions nicht unbeaufsichtigt brennen lassen.

 **Veranstaltungen**

- 1. August Bundesfeier 2017**
Viehzuchtverein Zollikofen
Wo: Festplatz Geisshubel, Alpenstrasse 72
Zeit: 21:00 Uhr
- 3./29. August Bundesprogramm Obligatorisches 25 m**
Pistolenschützen Zollikofen
Wo: Meielenstand, Meielenfeldweg
Zeit: 18:00 – 20:00 Uhr
- 5. August Wanderung Baden – Regensberg**
Naturfreunde Sektion Zollikofen
Wo: Treffpunkt Bahnhof Bern 08:20 Uhr, Anmeldungen bis 3.8.2017, René Merki 031 911 56 91 / merkirene@bluewin.ch
- 6. August Von Zollikofen aus – gemeinsam ans Bern Velo-Festival**
GFL Grüne Freie Liste
Wo: Treffpunkt: 09:45 Uhr, Parkplatz vor der Kita, Kreuzstrasse 2, www.hallovelo.ch
Zeit: bis 17:00 Uhr
- 8./26. August Training 25 m**
Pistolenschützen Zollikofen
Wo: Meielenstand, Meielenfeldweg
Anfänger/Ungeübte bitte anmelden: sune.keller@vtxmail.ch
Zeit: 18:00 – 20:00 Uhr

10. August Obligatorisches Bundesprogramm

300 m Sportschützen Wolfacker
Wo: Schiessstand Wolfacker, Wolfackerweg 1, Ittigen
Zeit: 17:30 – 20:00 Uhr

 **Steuern**

Hundetaxe pro 2017

Gestützt auf die reglementarischen Bestimmungen (Reglement über die Hundetaxe Gemeinde Zollikofen) ist für jeden in der Gemeinde gehaltenen Hund eine jährliche Abgabe zu entrichten. Taxpflichtig sind alle Hunde, die am Stichtag 1. August gehalten und älter als sechs Monate sind.

Die Taxe beträgt Fr. 100.00 pro Tier (vgl. Art.1 der Verordnung über die Hundetaxe). Im August 2017 wird allen registrierten Hundehalter/innen die Hundetaxe für das Jahr 2017 in Rechnung gestellt.

Hundebesitzer/innen, die einen neuen Hund halten oder die seit August 2016 in die Gemeinde Zollikofen gezogen sind, bitten wir, den Hund beim Empfang der Gemeinde Zollikofen oder über unsere Homepage www.zollikofen.ch/Onlineschalter anzumelden. Ebenfalls anzumelden sind Hunde, die am 1. August noch nicht sechs Monate alt sind und erst im nächsten Jahr taxpflichtig werden. Falls der Hund verstorben ist, bitten wir um entsprechende Mitteilung.

VEREINE UND ORGANISATIONEN



Hornussergesellschaft

Hornusser Zollikofen

11. Meisterschaftsspiel		
Zollikofen	1 Nr.	934 Pkt.
Utzenstorf	0 Nr.	1043 Pkt.

Steffen Daniel 74 Pkt., Howald Stefan 72 Pkt., Rüedi Jürg 70 Pkt., Howald Patrick 65 Pkt., Hunziker Sandro 69 Pkt., Gasser Michael 65 Pkt., Menzi Andreas 64 Pkt.

Gratulation zum Ligaerhalt.



Brockenstube Altersheimverein

Einfahrt Einstellhalle Betagtenheim
Wahlackerstrasse 5

Verkauf: Samstag, 29. Juli 2017
von 09.30 – 12.00 Uhr

Das ganze Sortiment zum halben Preis.

Alle Bücher gratis

Die Leiterin: D. Cathrein, Tel. 031 911 28 93

Wassertaufe «ad posteriorum» vom 27. Juni 2017

«Wir Jünger Gutenbergs in helvetischen Landen, tun hiermit jedem unserer Kunstgenossen kund zu wissen, dass die Jünger der wohledlen Buchdruckerkunst, nach altem Brauch und Herkommen, heute mit Zuziehung der Gesellen der Firma Suter & Gerteis AG die Wassertaufe ad posteriorum erhalten...»

Mit diesen Worten begann für unsere beiden Lehrabsolventen, **Melanie Schranz** (Polygrafin EFZ) und **Ramon Hostettler** (Drucktechnologe EFZ) die Wassertaufe «ad posteriorum» und somit ein neues Leben als stolze Jünger Gutenbergs.

Sanft, wurden beide von den je vier «Packern» auf den tiefend nassen Schwamm gesetzt.

«Packt an – lasst ihren Corpus posteriorum fallen, auf diesen nassen Schwamm bis tiefen beide Ballen!...»

Da wir Jünger keine halben Sachen machen, gabs noch einen vollen Eimer kaltes Wasser über den Kopf.

«Der durstigen Seel gebt ein Sturzbad obendrauf, das ist der Jünger Gutenbergs die allereste Tauf!»



Melanie Schranz

Doch damit war die Wassertaufe unserer Schützlinge nicht zu Ende. Mit einem hohen Bogenflug, wurden beide in den bis zum Rand gefüllten Pool befördert. So dass nun wirklich kein einziges Stöffchen an Ihren Leibern trocken blieb.

Zittrig, aber sichtlich erleichtert, die Taufe überstanden zu haben, durfte nun geprostet werden.

«Proscht!» Wir sind stolz auf euch und gratulieren ganz herzlich für die ausgezeichneten



Ramon Hostettler

Leistungen an der Lehrabschlussprüfung sowie während der ganzen Lehrzeit!

Wir freuen uns, Melanie und Ramon auch weiterhin bei uns beschäftigen zu können. Für die Zukunft wünschen wir euch viel Erfolg und Freude im Beruf, sowie alles Gute in euren privaten Aktivitäten.

Das ganze Suter & Gerteis Team



VEREINE UND ORGANISATIONEN

Poesie-Ecke

Sommer 2017

*Tropennächte und Hitzetage
Wie lange noch – die Frage
Kühlendes Nass mit Regen
Wäre für die Natur ein Segen.*

*Die Vogelwelt wie ausgestorben
Am Morgen ist es stiller geworden
Doch eines Tages ganz leise
Nimmt die Amsel Abschied auf ihre Weise.*

*Sie sitzt vor unserem Haus im Baum
Ringsum mäuschenstill ist es im Raum
Da singt sie eines ihrer letzten Lieder
Verspricht, im Frühling komm ich wieder.*

*Früh sind die Getreidefelder abgeräumt
Der Sommer mit Hitzetagen bald ausgeträumt
Kühle Winde und graue Nebelfetzen
Werden schon bald über die Felder hetzen.*

Walter Reusser, Zollikofen

KORRIGENDUM

Im Beitrag zur MZ-Stafette über das Sportzentrum Hirzenfeld haben sich bei der ungefähren Wassermengenangabe drei Nullen zu viel eingeschlichen. Hier die ganz genauen Zahlen:

grosses Schwimmbecken: 2'687'000 Liter
Nichtschwimmerbecken: 710'000 Liter
Kinderbecken: 40'000 Liter
Total: 3'437'000 Liter

Die Autorin bittet das Versehen zu entschuldigen.

MITTEILUNGEN VON POLITISCHEN PARTEIEN

fdU DIE UNABHÄNGIGEN

Für ein wohnliches Zollikofen
www.fdu-zollikofen.ch

Unnötiger Abbruch Liegenschaft Bernstrasse 3

Just zur Ferienzeit erscheint im Anzeiger die Baupublikation für den Abbruch dieses stattlichen **gemeindeeigenen** Bauern- und Wohnhauses beim Dorfeingang bei Worblaufen. Bauverwalter Baumann ist alleiniger Gestaltsteller! Die **Einsprachefrist läuft bis 11. August**. Wir waren vorbereitet, sodass wir sogleich unsere Einsprache dem Regierungsstatthalteramt einreichen konnten. Diese Einsprache kann auf unserer Homepage www.fdu-zollikofen.ch eingesehen werden, wobei wir ausdrücklich keinen Anspruch auf © copyright erheben.

Wir verlangen: Auf den Abbruch ist zu verzichten, eine Zonenänderung von «öffentlicher Nutzung» zu gemischtem Verwendungszweck (Wohnen / stilles Gewerbe; Dachfensterausbau) ist zu ermöglichen und dem GGR soll das Gesamtprojekt unterbreitet werden; denn alles deutet hin auf nicht erlaubte Salamiaktik. – Mit gleicher Zielsetzung haben wir bereits eine dringliche Motion eingereicht, die am 30. August im GGR behandelt werden soll. Der Gemeinderat hat deshalb Zeit, darüber zu befinden.

Im 2011 hat der GGR den Abbruch zugunsten einer Bausanierung beschlossen. Wir waren schon damals der Meinung, dieses Haus sei ein schützenswertes Kulturgut, gewissermassen

das Wahrzeichen für Zollikofen als Zentrum landwirtschaftlicher Schulen. Der Stier mit Sockel bei der ehemaligen Molkereischule könnte hier aufgestellt werden. – Die Fr. 90'000 für den Abbruch sollten für die Aufbesserung der Fassade und wenn nötig für eine Innensanierung verwendet werden. Ein Ertragsüberschuss kann erwirtschaftet werden.

T. Oesch, fdU Die Unabhängigen



www.gfl-zollikofen.ch
www.facebook.com/GFLZollikofen



Von Zollikofen gemeinsam ans Berner Velofestival «Hallo Velo!»

Datum: Sonntag, 6. August 2017, 9 – 17 Uhr

Treffpunkt: Kreuzstrasse 2 (Parkplatz vor Kita)

Zeit: 09.45 Fahrt via Veloroute Rütli, Eyfeld zum Paul-Klee-Zentrum, wo wir auf den **ersten Hallo Velo-Rundkurs einbiegen**.

Der Rundkurs (40km) führt auf autofreien Strassen durch sieben Gemeinden im Gürbe- und Aaretal zur Festivalzone auf dem Bundesplatz. In sogenannten «Event Villages» wird ein buntes Rahmenprogramm rund ums Velo geboten (www.hallovelo.be).

Wer nicht den ganzen Rundkurs fahren mag, kann nach Möglichkeit den öv nutzen.

Auf einen bewegenden Sonntag

Vorstand GFL Zollikofen



GEBEN SIE KINDERN IN NOT EIN ZUHAUSE



SOS KINDERDORF
www.sos-kinderdorf.ch
PC 30-31935-2

Herzliche Gratulation!

Wir möchten unseren beiden Lehrlingen **Nino Krebs** und **Stephan Frei** herzlich zur bestandenen **Lehrabschlussprüfung** zum Elektromonteur EFZ gratulieren.

Nino Krebs hat mit der Gesamtnote 5.4 die beste Abschlussprüfung in Bern absolviert.



Urs Walther AG
Elektro · Telefon · EDV-Netzwerke

Wahlackerstrasse 2
3052 Zollikofen
Tel. 031 911 31 21

www.uw-ag.ch
mail@uw-ag.ch

AB SOFORT GROSSER FEUERWERKVERKAUF

VOM DIENSTAG, 25.07.17 BIS MONTAG, 31.07.17 (GANZTAGS) STAND VOR DEM LADEN DURCHGEHEND GEÖFFNET

1. AUGUST 2017 (SONNTAG, 30.07.17 GESCHLOSSEN)

NATIONALFEIERTAG

GEÖFFNET VON 10.00-17.00 UHR STAND



Hell
PAPETERIE COPY-SHOP

Papeterie Hell GmbH
Bernstrasse 105, 3052 Zollikofen
Tel. 031 911 28 88, Fax 031 911 40 35
e-mail: papeterie@hell.ch
www.hell.ch
* papeterie * online-shop

Bestattungsdienst


24-h-Pikettdienst

Münchenbuchsee
Zollikofen
Familie Reese




Kurt Reese, Häuslimoosstr. 6B, 3053 Münchenbuchsee
Telefon 031 869 61 61

PRO SENECTUTE
GEMEINSAM STÄRKER



Armut im Alter ist unsichtbar.

Wir helfen. Helfen auch Sie. PC Konto 87-500301-3
www.helfen-beim-helfen.ch



Bis er fliegen gelernt hat, braucht's die Rega.

Jetzt Gönnerin oder Gönner werden: 0844 834 844 oder www.rega.ch




Thomas Müller
Bestattungsdienst
 Zollikofen und Region
 Telefon 031 911 30 70
 www.bestattungsdienst-mueller.ch

Solidarität



Caritas Bern hilft Not zu lindern und fördert die Selbsthilfe. Mit den Caritas-Märkten, der KulturLegi oder den Patenschaftsprojekten «mit mir» und «Patengrosseltern» helfen wir überall dort, wo die Not am Grössten ist.

Vielen Dank für Ihre Spende. Diese Hilfsangebote können wir nur anbieten, weil es Menschen wie Sie gibt, die uns unterstützen.

Spendenkonto 30-24794-2
 Vermerk «Gegen Armut»
 www.caritas-bern.ch

30 CARITAS Bern
 Berne
 Wir helfen. Seit 30 Jahren.
 Nous aidons. Depuis 30 ans.

Wellness-Massage
Klassische-Massage (Hot Stone/Schröpfen)
Fussreflexzonen-therapie
Chair-Massage/Haus/Büro Besuche
Kobel Silke ärztl. dipl. Masseurin
 Gartenstrasse 1 | 3063 Ittigen | Tel. 076 329 29 71
 silmas.ch | (Therapie Plus 1 UG)



Liebe Schweizerinnen und Schweizer

Wir feiern am 1. August unseren Nationalfeiertag. Zeit, um inne zu halten und sich an die Stärken und Werte unseres Landes zu erinnern, welche uns Freiheit, Wohlstand und Sicherheit gebracht haben. Es sind dies Unabhängigkeit, Selbstbestimmung, Neutralität, eine freiheitliche Rechtsordnung, die direkte Demokratie und der Föderalismus.



Die SVP setzt sich für eine Schweiz ein, die

- von den Bürgerinnen und Bürgern und nicht nur von den Politikerinnen und Politikern bestimmt ist;
- weder von Brüssel, noch von fremden Richtern regiert wird;
- ihre Gesetze und Bestimmungen selbst erlässt;
- über Höhe und Art der Steuern frei entscheidet;
- eigenständig und nach ihren Bedürfnissen die Zuwanderung regelt.

Der Bundesrat verhandelt mit der Europäischen Union über ein Rahmenabkommen. Damit sollen wir in Zukunft automatisch europäisches Recht übernehmen müssen. Internationale Bestimmungen oder Richtersprüche von ausserhalb der Schweiz werden über die vom Schweizer Volk beschlossenen Gesetze gestellt. Die Folgen: kriminelle Ausländer werden nicht ausgeschafft; die unkontrollierte Zuwanderung bringt Arbeitslosigkeit und hohe Sozialkosten, überfüllte Züge und Strassen, sowie überbaute Landschaften. Damit werden unsere Werte in Frage gestellt und unser Wohlstand ist zunehmend gefährdet.

Helfen Sie mit und setzen Sie sich zusammen mit uns für eine selbstbestimmte, unabhängige und freiheitliche Schweiz ein. Vertrauen wir unseren Stärken – ich wünsche Ihnen einen fröhlichen 1. August!

Albert Rösti

Ihr Albert Rösti
Parteipräsident SVP Schweiz



Lust auf Print
denn die Welt ist voller Farben



Werden Sie jetzt Mitglied der SVP, damit Sie auch in Zukunft noch selbst bestimmen können...

Vorname / Name

Strasse

PLZ / Ort

E-Mail

Datum / Unterschrift

- Ich möchte Mitglied der SVP in meinem Wohnort bzw. meiner Region werden. Die Parteimitgliedschaft ist zu vergleichen mit einer Mitgliedschaft in einem Verein.
- Bitte schicken Sie mir das Parteiprogramm der SVP Schweiz zu.
- Ich unterstütze die SVP und spende _____ Franken auf das PC 30-8828-5. Bitte senden Sie mir einen Einzahlungsschein.

Talon ausfüllen, anschliessend bitte zurücksenden an:
SVP Schweiz, Generalsekretariat, Postfach, 3001 Bern, E-Mail: info@svp.ch



www.svp.ch

REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE ZOLLIKOFEN

www.refzollikofen.ch

ÖKUMENISCHE ANLÄSSE

Kleidersammlung

Montag, 7. August, 14–16 Uhr im Kirchgemeindehaus. Auskunft: Marianne Gysin, 031 911 68 66.

Seit bald 20 Jahren findet im Kirchgemeindehaus Zollikofen in ökumenischer Zusammenarbeit mit der Pfarrei St. Franziskus die Kleidersammlung statt.

Sie wurde bisher zusammen mit der Stiftung «Christliche Ostmission» organisiert. Ab August wird sie neu mit dem Hilfswerk der «Caritas», der «Caritas-Kleiderhilfe» in Emmen, durchgeführt. Verschiedene Gründe haben uns zu diesem Wechsel bewogen: Bei der «Caritas» bleiben ca. 80% der Kleider in der Schweiz und werden für Menschen, die hier unter Armut leiden zur Verfügung gestellt. So wird vermieden, dass kleine Kleiderläden in den osteuropäischen Ländern konkurrenzieren werden und der finanzielle Beitrag, der bisher für den Transport der Kleider bezahlt wurde, wird künftig direkt einem Projekt von HEKS zugute kommen. Das Projekt «Weiterbildung für Pfarrpersonen in Siebenbürgen, Rumänien» bietet Unterstützung zum Aufbau von Kirchgemeinden in Osteuropa.

Wir danken den Verantwortlichen der «Christlichen Ostmission» für die langjährige gute Zusammenarbeit, allen freiwilligen Mitarbeitenden für ihr grosses Engagement und allen, die ihre Kleider bringen, für ihre Spenden! Wir freuen uns, dass die Kleidersammlung weitergeht: wie bisher, jeweils am 1. Montag im Monat von 14–16 Uhr.

Marianne Gysin, Pfarrerin Simone Fopp und Kirchgemeinderätin Véronique Kompis.

GEMEINDE- UND GRUPPENANLÄSSE

Kreistänze

Freitag, 11. August, 20–21.30 Uhr, im Kirchgemeindehaus. Für klaren Geist und beschwingte Seele. Information, Leitung und Anmeldung (bis am Mittwoch vor dem Tanzabend): Ruth Businger, 031 911 19 72.

SENIORINNEN UND SENIOREN

Café Kastanienbaum

Donnerstag, 27. Juli und 3. August, 14.30–16.30 Uhr im Kirchgemeindehaus. Elisabeth Oberholzer und Team laden ein.

Bewegt begegnen – begegnen bewegt

Freitag, 4. August: Treffpunkt 13.20 Uhr Bahnhof Zollikofen. Abfahrt 13.27 Uhr, Rückkehr 17.54 Uhr. **Sommergenuss am Moossee mit Brätlete.** Von Schönbühl RBS spazieren wir zum Pärkli

am Moossee. Wir verweilen unter schattenspendenden Bäumen bei Gesprächen, Spiel und Spass und je nach Lust kneipen wir knietief im Bach oder erfrischen nur die Füsse im kühlen Nass. Gegen Abend lassen wir uns mit Grillade und Salaten verwöhnen. Ab Bahnhof Moosseedorf kehren wir zurück. Kosten: Fr. 10.– plus individuelle Reisekosten.

Auskunft: Infotel 1600. Leitung / Anmeldung: Elisabeth Oberholzer, 031 911 71 41.

Frühstück für Alleinstehende

Dienstag, 8. August, 9–11 Uhr im Restaurant Reichenbach.

Sommerfrühstück im Restaurant Reichenbach.

Bitte **anmelden bis am 4. August** bei Elisabeth Oberholzer, 031 911 71 41 oder per Mail: elisabeth.oberholzer@refzollikofen.ch. **Der Kostenanteil pro Person beträgt Fr. 5.–, der Rest wird von der Kirchgemeinde getragen.** Auf ein fröhliches Wiedersehen! Elisabeth Oberholzer (Alters- und Sozialarbeit) und Team, 031 911 71 41.

MITTEILUNG

Zum Weggang von Eva Blaser

Eva Blaser hat ihre Stelle als Verantwortliche für die Kinder- und Jugendarbeit gekündigt. Die Würdigung und der Dank für ihren langjährigen und sehr erfolgreichen Einsatz für die Reformierte Kirchgemeinde Zollikofen werden später erfolgen; über die Verabschiedung von Eva Blaser werden wir rechtzeitig informieren.

Der Kirchgemeinderat bedauert die ganze Entwicklung und auch die daraus entstandenen Verunsicherungen bezüglich der Weiterführung der bisherigen Angebote im Bereich Kinder- und Jugendarbeit. Diese Angebote sollen weiterhin einen Schwerpunkt der Kirchgemeinde Zollikofen bilden.

Der Kinderzirkus wird, dank der Mithilfe des Familienclubs Zollikofen, wie geplant im Herbst 2017 durchgeführt.

Für das «roundabout»-Angebot suchen wir im Moment intensiv nach einer Nachfolgelösung.

Der Kirchgemeinderat Zollikofen.

HINWEIS

Öffnungszeiten Kirchgemeindeverwaltung:

Die Kirchgemeindeverwaltung ist am 31. Juli und 1. August 2017 geschlossen. In dringenden Fällen melden Sie sich bitte auf dem Pfarramt III, Tel-Nr. 031 911 02 05.

Besten Dank für die Kenntnisnahme.

GOTTESDIENSTE / ANLÄSSE

REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE ZOLLIKOFEN

Sonntag, 30. Juli, 10 Uhr

Gottesdienst mit Taufe von Leandro Domenico Aebersold-Jauch, mit Pfarrerin Sophie Kauz
Thema: «Von Gott erkannt und durchschaut»

Bibeltext: Psalm 139

Lieder: 533; 182; 96; 347

Lektorin: Gisela Schranz

Organistin: Christa Lutz

Kollekte: Zentrum für ambulante Palliativbegleitung plus (ZAPP)

Sonntag, 6. August, 10 Uhr

Gottesdienst mit Pfarrerin Sophie Kauz

Thema: «Ein Plädoyer für Engel»

Bibeltext: Psalm 91

Lieder: 579; 49; 195; 353

Lektorin: Renate Jordi

Organistin: Christa Lutz

Kollekte: Verein Kirchliche Eheberatung Bern

Dienstag, 8. August, 16 Uhr

Gottesdienst im Betagtenheim mit Vikarin Aline Berger.



Katholische Kirche Region Bern

Römisch-katholisches Dekanat Region Bern

Pfarrei St. Franziskus Zollikofen

Sonntag, 30. Juli, 09.30

Eucharistiefeier

Dienstag, 1. August, 08.30

Kommunionfeier

Donnerstag, 3. August, 17.00

Rosenkranzgebet

Herz-Jesu-Freitag, 4. August, 19.00

Eucharistiefeier

Sonntag, 6. August, 09.30

Eucharistiefeier

Dienstag, 8. August, 08.30

Eucharistiefeier

Donnerstag, 10. August, 17.00

Rosenkranzgebet

Nt. Gem. Philadelphia www.ngp.ch

(Freikirchliche Gemeinde)
Bernstr. 167, hellblaues Gebäude

Sonntag, 30. Juli 2017, 10.00

Gottesdienst

Sonntag, 6. August 2017, 10.00

Gottesdienst



TRAUERNACHRICHTEN

Michel Monika

Geb. 1953

Landgarbenstrasse 23

Gestorben: 18. Juli 2017

Den trauernden Angehörigen sprechen wir unser herzliches Beileid aus.

Im Todesfall beraten und unterstützen wir Sie mit einem umfassenden und würdevollen Bestattungsdienst.

EGLI
BESTATTUNGEN

Bern und Region seit 1975

Breitenrainplatz 42, 3014 Bern; office@egli-ag.ch, www.egli-ag.ch, 24 h-Tel. 031 333 88 00

Urs Gyger
Geschäftsleiter



GYGER

Gyger Flachdachbau AG
Winterhaldenstr. 10
3627 Heimberg
033 439 30 60
gygerflachdach.ch

FLACHFACH DACHMANN



Aktion
bis 29.07.2017

Rindshuft

CHF 28.80/kg

frisch, Südamerika | ~2.2kg | exkl. MWST

metzgerei-spahni.ch

In Heimberg, Ostermundigen & Zollikofen

Zahn-Prothesen

• preiswert • schnell • kompetent

Reparaturen

Stephan Müller
dipl. Zahntechniker

Notfalldienst
Tel. wird umgeleitet

Seit 15 Jahren
kostenlose
Beratung

Alles rund um Ihre dritten Zähne

Zollikofen Kreuzstrasse 4 031 911 10 12

Wenn es um Ihre dritten Zähne geht -
Reparaturen, Anpassungen, Neuplanungen



INSTITUT für FUNKTIONSANALYTIK
UND PROTHETIK
Häberlimattweg 10 3052 Zollikofen

Anmeldung für eine unverbindliche Beratung
unter 031-829 38 59 / 079-300 44 48

MALEREIMUSTER

BENJAMIN MUSTER
3052 ZOLLIKOFEN 3322 MATTSTETTEN
TEL. 031 859 61 45 info@malereimuster.ch
NATEL 079 210 19 38 www.malereimuster.ch

UMBAUTEN – RENOVATIONEN FASSADEN- + GIPSERARBEITEN

DIE HOTLINE, DIE ZUHÖRT.

Tel. 143
Die Dargebotene Hand
www.143.ch

Kunz

1 Jahr Kunz-Laden
29. Juli 2017
mit gratis Cupcakes und
Torten Degustation
10:00 bis 20:00 Uhr
Wydackerstrasse 29
3052 Zollikofen
www.kunzladen.ch

HOTEL-RESTAURANT Bernstrasse 215
Tel. 031 911 16 58 **Bahnhof Zollikofen**

**Dienstag, 01. August ab 18.00 Uhr.
Grill-Abend
mit Zebra Giele und Modi**

Welcome Drink
Zum Apero offerieren wir Ihnen zwischen 18.00 und
19.00 Uhr ein Glas Prosecco oder ein Glas Weisswein

Geniessen Sie bei uns:

Reichhaltiges Salatbuffet mit seinen Garnituren sowie
verschiedene Grilladen wie zum Beispiel:
Kalbs-Spareribs, Bratwürste, Pferde- und
Rindsentrecôte, serviert mit Baked potatoes mit
Sauerrahm und Kräuterbutter

Familie Asani und Team freuen sich auf Ihren Besuch.

www.hotel-bahnhof-zollikofen.ch

Wenn Schönes entsteht...

MOSIMANN MALEREI+GIPSEREI

3052 Zollikofen
Telefon 031 910 00 20
www.malermanufaktur-bern.ch

...Ihr Partner für Umbau, Renovation, kreative Raumgestaltung

Machen Sie uns stark, um
Kinder und Jugendliche
im Kanton Bern zu stärken!

www.projuventute-bern.ch
Spendenkonto 30-4148-0

ZEW
KANTON BERN
PRO JUVEN TUTE

Gümligen

Wir vermieten per 1. September 2017 an
der Beethovenstrasse 18 eine

3.5-Zimmer-Wohnung

- Hochparterre / 75 m²
- Bodenbeläge Laminat / Lino
- Abgeschlossene Küche mit Glaskeramik-
kochfeld und Geschirrspüler
- Badezimmer und sep. WC
- Wandschränke
- Reduit in Wohnung
- Balkon
- Keller
- EHP Fr. 105.00 p.M.

MZ Fr. 1'444.00 inkl. Akonto HK

RUCHTI / TREUHAND
IMMOBILIEN-DIENSTLEISTUNGEN

Marktgasse 17, 3602 Thun, *Tel. 033 222 20 22
thun@ruchtitreuhand.ch, ruchtitreuhand.ch

AARESTOREN GmbH

Ihr Sonnenschutz ist uns wichtig

AARESTOREN GmbH
Kappelsackerstrasse 119a
3063 Ittigen
Tel.: 031 921 96 60
Fax: 031 921 96 61
www.aarestoren.ch

Erweitern Sie ihr Einkommen
mit einem **Nebenverdienst.**

- ab Fr. 100.-
- mit freier Zeit Einteilung
- von zu Hause aus

Bei Interesse melden bei:
079 / 333 93 25 (Frau Raimondo)



Der ortsansässige **Bestattungsdienst**

031 911 02 20 Schrag
Zollikofen und Region

Sie gestatten – wir bestatten 24 h



akupunktur
praxis allenspach

Tel. 031 914 01 05 – Zollikofen: Zelgweg 6
www.akupunktur-allenspach.ch